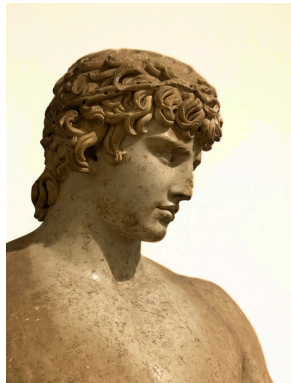


Exchange report, University of Patras
Architecture Department, Grèce





1. 3-5
à la recherche du temps perdu



2. 6-7
du côté de l'atelier

3. 8-9
les plaisirs et les jours



4. 10-12
heureux qui comme Ulysse



5. 13-17
le temps retrouver

6. 18-22
Annexe

Ithaque, Constantin Cavafis.
En 1911

Quand tu partiras pour Ithaque,
souhaite que le chemin soit long,
riche en péripéties et en expériences.
Ne crains ni les Lestrygons, ni les Cyclopes,
ni la colère de Neptune.
Tu ne verras rien de pareil sur ta route si tes
pensées restent hautes,
si ton corps et ton âme ne se laissent effleurer
que par des émotions sans bassesse.
Tu ne rencontreras ni les Lestrygons, ni les Cyclopes,
ni le farouche Neptune,
si tu ne les portes pas en toi-même,
si ton cœur ne les dresse pas devant toi.
Souhaite que le chemin soit long,
que nombreux soient les matins d'été,
où, avec quelles délices, tu pénétreras
dans des ports vus pour la première fois.
Fais escale à des comptoirs phéniciens,
et acquiers de belles marchandises
nacre et corail, ambre et ébène,
et mille sortes d'entêtants parfums.
Acquiers le plus possible de ces entêtants parfums.
Visite de nombreuses cités égyptiennes,
et instruis-toi avidement auprès de leurs sages.
Garde sans cesse Ithaque présente à ton esprit.
Ton but final est d'y parvenir,
mais n'écourte pas ton voyage,
mieux vaut qu'il dure de longues années,
et que tu abordes enfin dans ton île aux jours de ta
vieillesse,
riche de tout ce que tu as gagné en chemin,
sans attendre qu'Ithaque t'enrichisse.
Ithaque t'a donné le beau voyage,
sans elle, tu ne te serais pas mis en route.
Elle n'a plus rien d'autre à te donner.
Même si tu la trouves pauvre, Ithaque ne t'a pas
trompé.
Sage comme tu l'es devenu à la suite de tant
d'expériences,
tu as enfin compris ce que signifient les Ithaques.



1.à la recherche du temps perdu motivation et attentes

Partir et pourtant je n'avais pas l'âme d'un nomade, n'étant de ceux qui aiment se salir les doigts. Était-il possible jamais que je ne renonce au confort de mes latitudes et à cette vie dont les eaux calmes me contentaient. Non, je resterais sur les abords de cette mer Méditerranée qui m'a vu naître et dont les flots m'avaient portés jusqu'à la cosmopolite Marseille et maintenant jusqu'au rivage de la Grèce des navires, des sirènes et des coquillages.

Mon voyage avait lui débuté en Corse, où sur les rives de cette mer je les avais connus dès mon enfance: ils gagnaient leurs bateaux nos amis, disparus de l'autre côté de l'océan. Ma sœur, et puis moi, sur le dénommé continent afin de poursuivre nos études. Irrévocables départs de mon Ithaque natale renoncée aux délices de Capoue. Marseille, cette nouvelle terre m'offrit l'anonymat des grandes villes et cette liberté légère, les rencontres pour un horizon toujours plus vaste. Tant de choses s'ouvraient, et le vent me pousserait toujours plus à l'est.

Partir donc, pour l'autre, autre part et peut-être pour découvrir un autre soi. Ce soir nous descendons vers le fleuve, parce qu'il nous désigne le chemin de la mer. Certes j'avais la prétention d'aimer les antiquités, philhellène, ravi de bibeloter à chercher des choses d'un temps, d'une Grèce mythifiée, ivre de passé, d'excès de beauté: toutefois je m'échouais sur les côtes du Péloponnèse avec cette idée de naviguer dans ces paysages déshérités frappés par la crise économique de 2010.

Temples brûlés sur l'autel du capitalisme, quelle résurgence ? Entre les collines en flammes et les cars de touristes, j'étais moi-même de ceux qui se languissaient du célèbre « sea, sex and sun » n'étant, au fond, qu'un estivant de plus.



2. du côté de l'atelier l'école à Patras

L'université de Patras est l'une des plus importantes de Grèce, après celles de la capitale. C'est un vaste campus où chaque discipline possède son département. L'école d'architecture m'a étonnamment rappelé Luminy, là où mon cursus avait débuté, un bâtiment principal accueillant la bibliothèque, ouverte sur l'étage inférieur, et des ateliers dispersés dans de petits bâtiments en escalier, qui s'offrent en vis-à-vis face à la mer.

Attiré par la chose ancienne et parti en pèlerinage hellénique, j'avais d'abord choisi des cours de patrimoine, d'archéologie et de muséologie. Mais, disponibles uniquement en VO, j'ai dû me rabattre sur des thèmes bien moins univoques, le tourisme et le réchauffement climatique. L'enseignement valorise le travail en groupe. Le projet et ses attentes sont sensiblement différents de ce que je connaissais. L'approche est presque marketing, on produit de l'image, notamment à travers des 3D réalistes, ce qui contraste avec la nature engagée d'une grande partie des étudiants. On a réellement l'impression que l'enseignement est dicté par la commande, et la commande par l'argent, c'est-à-dire par les investisseurs privés du tourisme.

À nous de prendre le contre-pied. Mon projet développera donc l'idée d'une économie consumériste qui, poussée à son extrême, finit par transformer le territoire en produit touristique. La Grèce contemporaine est façonnée par une forme d'hospitalité tournée vers le tourisme. Le paysage méditerranéen devient un espace de loisir, équipé et transformé pour accueillir temporairement les visiteurs. La plage elle-même devient une sorte d'espace domestique à ciel ouvert, avec ses transats, parasols, douches et infrastructures.

Cette transformation produit un paysage où patrimoine, corps et nature deviennent des images à consommer. Les ruines, les villages blancs et les plages sont photographiés et reproduits, tandis que les nouvelles infrastructures touristiques transforment progressivement le territoire.

Derrière cette image de paradis se trouvent cependant les ressources captées et les infrastructures nécessaires à son maintien. Piscines, végétation importée et prédation de l'eau révèlent le caractère insoutenable pour l'environnement de cette situation.

L'hospitalité devient ainsi une condition spatiale, elle organise les usages, les corps et les paysages, jusqu'à produire un territoire progressivement saturé par sa propre mise en tourisme.



3. les plaisirs et les jours

la vie à Patras

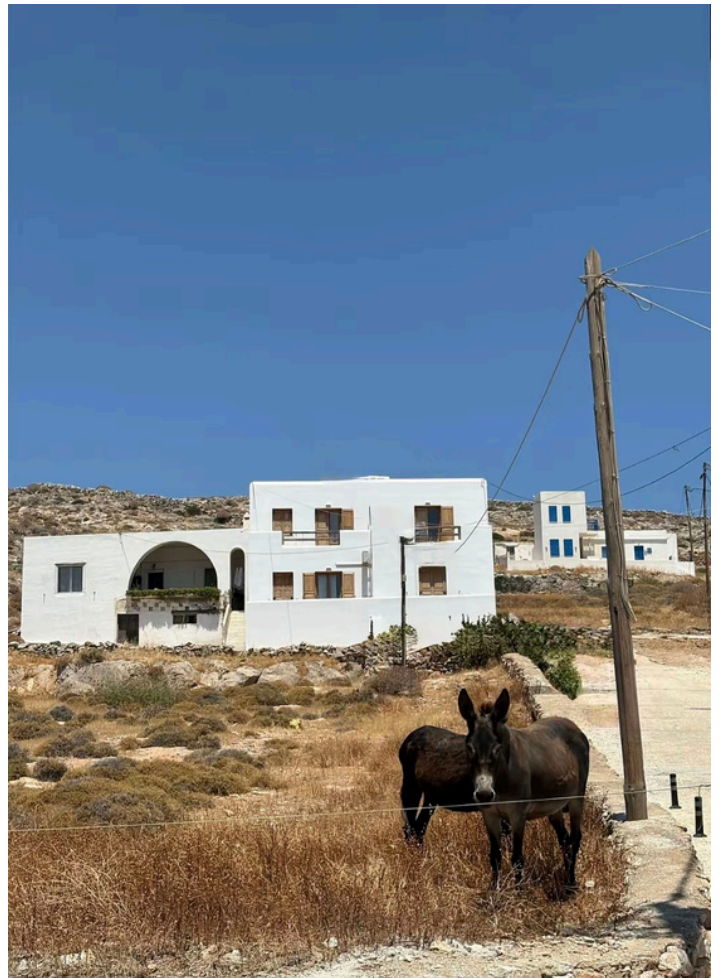
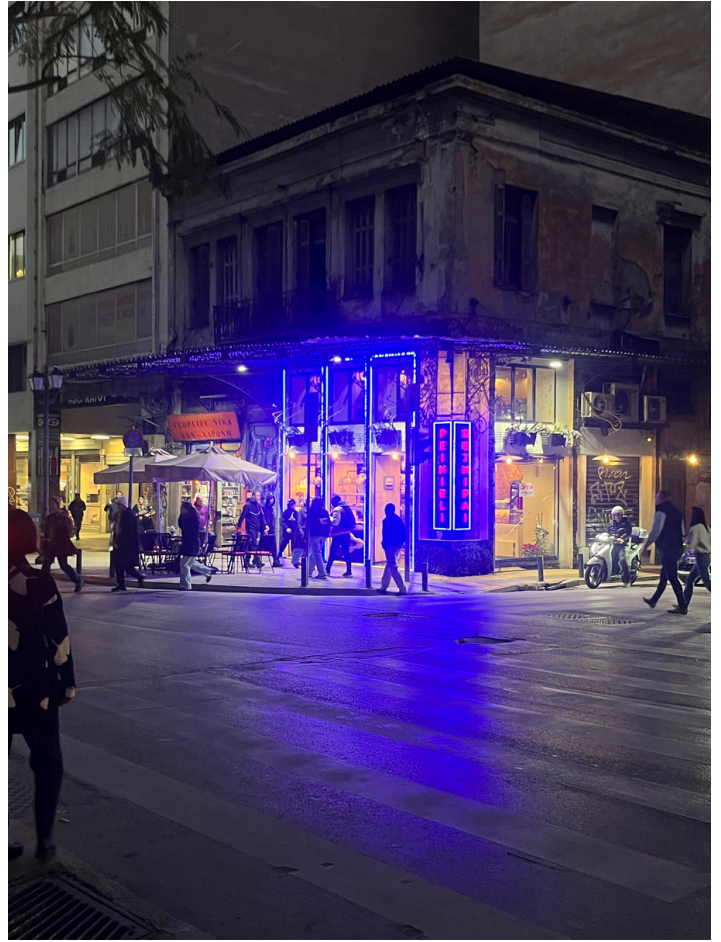
Patras est une ville peu connue, et j'avoue qu'à mon atterrissage à Athènes, après quelques jours passés dans la capitale, le trajet vers le Péloponnèse ne fut pas sans appréhension. Me voilà donc seul dans ce port de seconde zone, naufragé sur une rive qui ne m'attendait pas. Sous un ciel maussade, attendant le printemps. Nul temple ni plage paradisiaque, moi qui venais chercher le marbre et espérais enterrer mes pieds dans le sable fin et chaud.

On y parle grec, mais l'anglais est commun à une large partie de la population, le grec n'ayant aucune hégémonie culturelle au-delà de ses frontières.

Au cinéma, au magasin, au café, je trouvais une certaine douceur dans le rapport aux autres. Rien ne pressait, loin d'une standardisation des échanges qui gardaient la lenteur des choses. Même quand l'argent s'en mêlait, il restait quelque chose d'humain. Le café, est une institution, ouvert à toute heure et jusque tard dans la nuit. Jeunes et moins jeunes s'attardent en terrasse, devant un backgammon ou une partie de cartes, on y parle de la sortie de la veille ou de politique. Une grande frange de la jeunesse est très engagée, et la rue est un véritable espace d'expression. De nombreuses revendications sont exprimées sur les murs, dans les rues, ou bien lors de dîners solidaires où des danses populaires prennent place, la colère y prend des airs de fête.

L'université, qui change tout, déverse dans la ville de nombreux étudiants, dont les associations offrent aux Erasmus différentes activités. Je conseille de s'y inscrire dès les premiers temps, c'est là que se nouent les rencontres, avec des gens venus de toute l'Europe.

Et parce que le tourisme n'est pas la source de revenus principale de la ville, rien n'est fait pour le visiteur, la ville ne se met pas en scène. Tous les étudiants se retrouvent dans le même bar, et naît alors un sentiment d'appartenance, celui de savoir que l'on y croquera toujours quelqu'un que l'on connaît. Ce port fut donc un point de départ d'une grande ouverture..



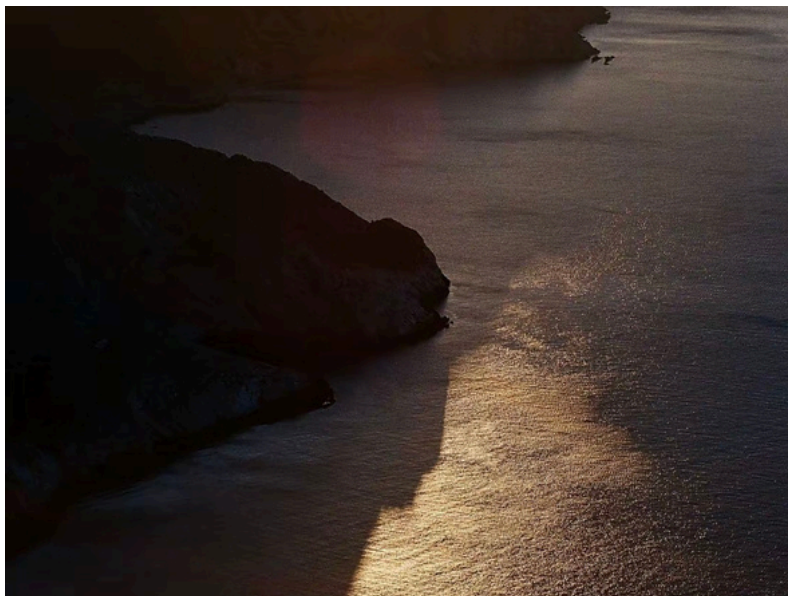
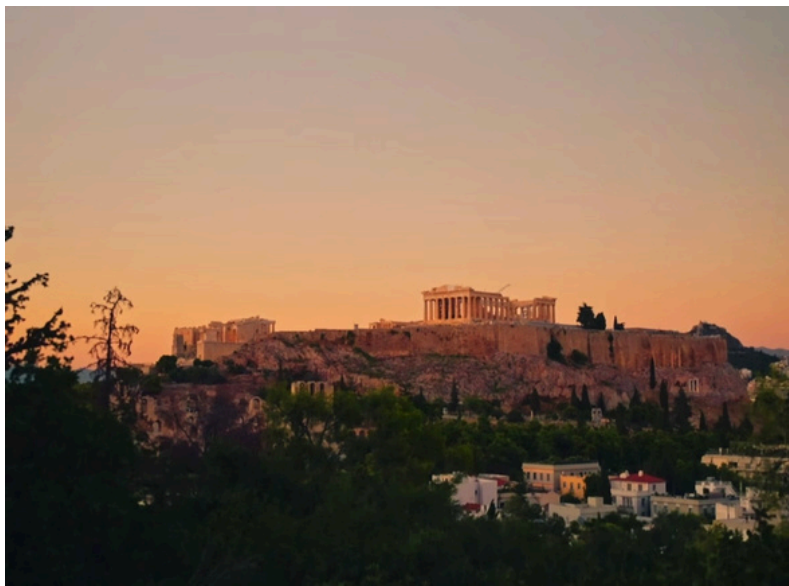
4. heureux qui comme Ulysse voyages et découvertes

...a fait un beau voyage », enfin, plusieurs, et Mamma Mia, que c'était sympa ! Patras n'est pas vraiment un hub culturel, comme je le disais plus haut, mais on s'y déplace aisément grâce au réseau ferré et aux bateaux. Me voilà donc, d'un air joyeux, allant d'île en île, de bourg en bourg, à la découverte des lieux cachés de la mythologie, Delphes, Olympie, la Crète, dédale d'inconnu. Les îles Ioniennes, plus sauvages, se rejoignent aisément par la mer, les Cyclades demandent un plus long périple. Ce furent de vrais moments de plaisir intense, partagés avec amis et amour, qui nous ont menés jusqu'en Turquie et en Italie.

Armé de mes sandales, j'ai parcouru cette Athènes qui prolifère, couronnée par l'Acropole, phare de ce joyeux bazar, bercé par les musiciens sous un olivier. Je profitais de la brise et de l'ombre du Parthénon, comme un chat, attendant famille et copains qui, au prix de quelques gyros et d'une consommation excessive de raki, seront facilement tentés de venir vous rendre visite. Et puis c'est un prétexte pour retourner dans ces musées peuplés de vases et de fresques qui racontent l'histoire du monde, orgie d'esthétique.

Il fallut parfois sacrifier certaines notions de confort à la vie en communauté, mais les rencontres et les paysages en étaient la récompense. Venant sans prétention de l'île de Beauté, et pourtant cette nature m'a laissé sans voix. Les paysages sont époustouffants, et plus encore quand s'y mêlent profusion de temples et d'architecture.





En attendant les barbares,
Constantin Cavafy
1904

Qu'attendons-nous rassembler sur l'agora ?

On dit que les barbares seront là aujourd'hui.

Pourquoi cette léthargie au Sénat ?

Pourquoi les sénateurs restent-ils sans légiférer ?

Parce que les barbares seront là aujourd'hui.

À quoi bon faire des lois à présent ?

Ce sont les barbares qui bientôt les feront.

Pourquoi notre empereur s'est-il levé si tôt ?

Pourquoi se tient-il devant la plus grande porte de la ville, solennelle,
assis sur son trône, coiffé de sa couronne ?

parce que les barbares seront là aujourd'hui, et que notre empereur
attend d'accueillir leur chef.

Il a même préparé un parchemin à lui remettre, où sont conférés nombreux
titres et nombreuses dignités.

Pourquoi nos deux consuls et nos prêteurs sont-ils sortis aujourd'hui
vêtus de leur toge rouge et brodée ?

Pourquoi ces bracelets sortis d'un métiste, ces bagues ou étincelles des
émeraudes polies ?

Pourquoi aujourd'hui ces cannes précieuses finement ciselées d'or et
d'argent ?

Parce que les barbares seront là aujourd'hui et que pareilles choses
éblouissent les barbares.

Pourquoi nos habiles réhteurs ne viennent-ils pas à l'ordinaire
prononcer leurs discours et dire leurs mots ?

Parce que les barbares seront là aujourd'hui et que l'éloquence et les
harangues les ennuiant.

Pourquoi ce trouble, cette subite inquiétude ?

Comme les visages sont graves.

Pourquoi place et rue si vite désertées ?

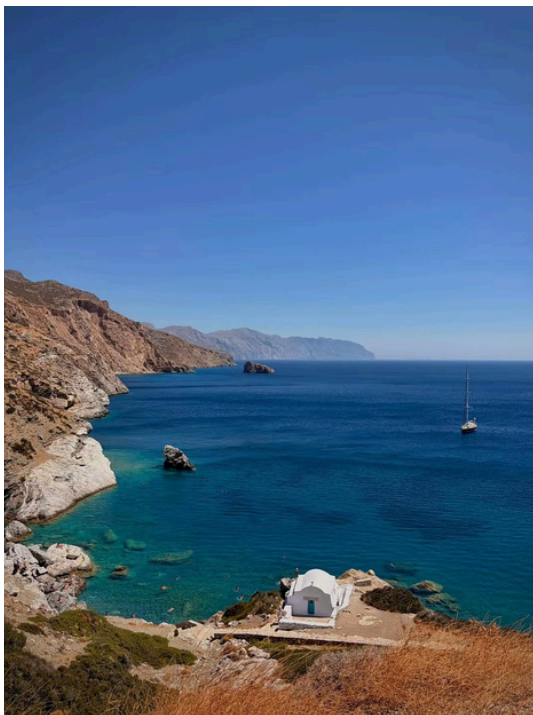
Pourquoi chacun repart-il chez lui le visage sucieux ?

Parce que la nuit est tombée et que les barbares ne sont pas venus.

Et certains qui arrivent des frontières disent qu'il n'y a plus de
barbares.

Mais alors, qu'allons-nous devenir sans les barbares ?

Ces gens étaient en somme une solution.



5. le temps retrouver

conclusion

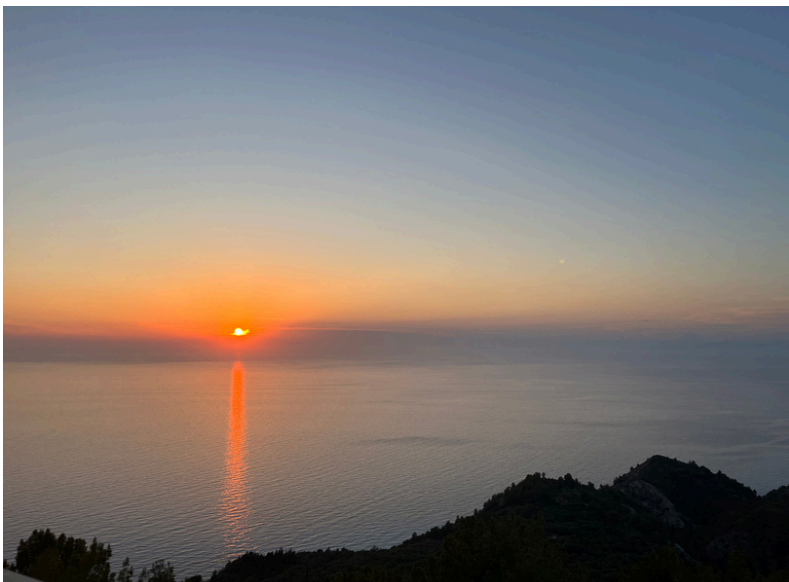
Était-il possible jamais qu'ils ne renoncent à leur belle vie, à la diversité de leurs distraction quotidienne. Immoraux sur un point et probablement plusieurs soit mais ils avaient la satisfaction que leur vie était la fameuse vie d'Antioche au plan de l'hédonie, le summum du sublim. Qu'ils renoncent à cela, pour se trouver vers quoi déjà. Après la profusion de ses miracles il fallu rentrer, naufragé.

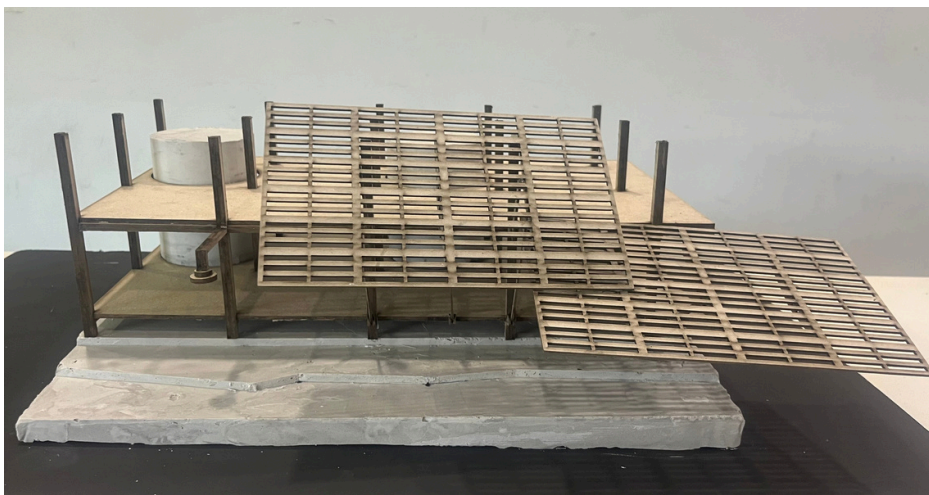
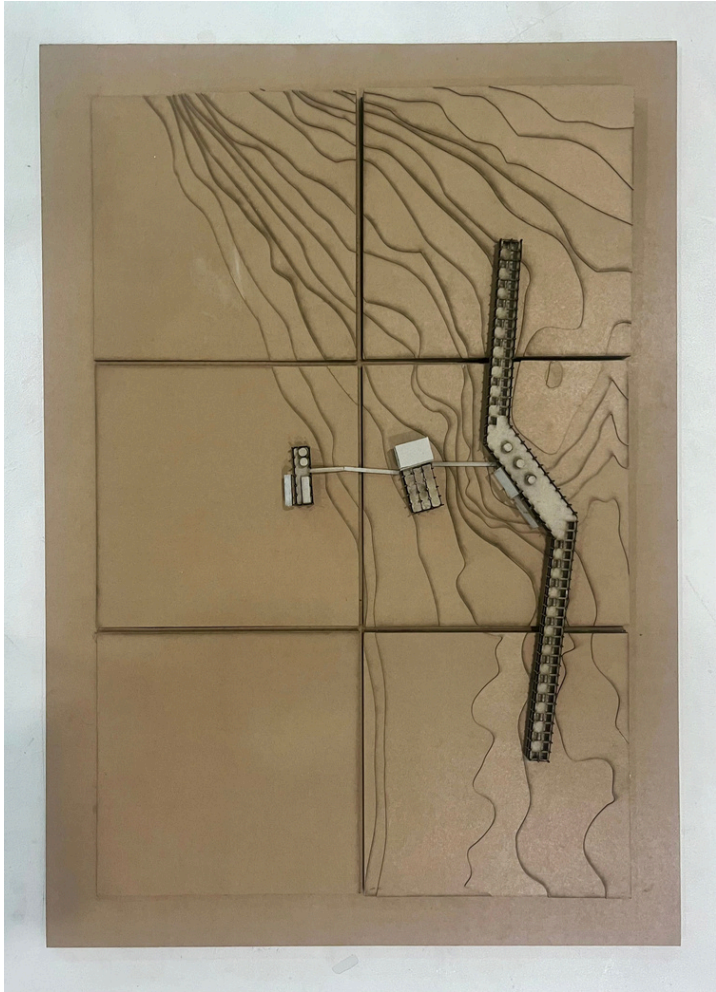
Hédoniste convaincu, j'ai profité de ce temps suspendu pour lire Proust et la poésie grecque moderne, Sféris et deux poèmes de Constantin Cavafy m'ont accompagné. "Ithaque" et "En attendant les barbares" qui parlent au fond de la même chose, l'un à l'envers de l'autre. Avec lucidité, il décrit un phénomène de toutes les époques et de toutes les sociétés, la dérive sécuritaire, et cette figure du barbare, de l'étranger, que le pouvoir dresse en épouvantail pour souder une société contre quelqu'un.

Voilà ce que l'Erasmus est venu contredire pour moi. Partir, c'est rencontrer de nouvelles personnes et faire cette Europe une conviction à défendre debout face au climat actuel. Je ne peux qu'encourager chacun à s'ouvrir et à construire sa propre odyssée, en Grèce ou ailleurs. Se confronter à d'autres réalités, à d'autres cultures, est d'une importance capitale, plus encore dans nos études d'architecture, qui sont là, in fine, pour servir l'humain. Mes perspectives ont changé, je me projetais déjà à l'étranger, je crois que le cadre s'est précisé vers la Méditerranée et ses rives diverses et si vulnérables.

Je remercie, le programme Erasmus de m'avoir permis de me construire un peu plus, ainsi que l'école et son administration de rendre possibles ces échanges, d'un enrichissement inouï. À ceux qui hésitent encore, partez!







ANNEXES DU RAPPORT D'EXPERIENCE

Merci de remplir informatiquement ce document

Ce questionnaire nous permet d'améliorer la connaissance de votre ville/pays d'accueil et d'aider ainsi à la mobilité des étudiants pour les prochaines années.

Nom : Bonnafoux

Prénom : Pierre-Yves E-

mail (pour être joint par les étudiants d'autres promos) : pierre-yves.bonnafoux@marseille.archi.fr

Destination d'accueil : Patras, GRÈCE

ANNEXE 1 : le contenu des enseignements

Nom et Email de votre enseignant référent dans l'établissement d'accueil :

Катойта Дипитра, katsota@upatras.gr

Votre programme d'études (reproduire le tableau ci-dessous pour chaque matière figurant sur votre learning agreement) :

Code de l'enseignement	Intitulé de l'enseignement n°1	Nom de(s) enseignant(s)	Nombre de crédits ECTS	Poids horaire hebdomadaire
ARC 0800	Architectural Design 8	Yannis Aesopos	12	Une après midi par semaine
CONTENU :	Projet			
Année de l'enseignement Master 1				
Semestre 2				
Méthodes pédagogiques: un jour par semaine sous forme d'ateliers sujet différent selon le professeur choisi, en groupe ou individuel				
Proposi(on d'équivalence avec un enseignement de l'ENSA-M (si existant) : projet				

Modalités d'évaluation : élaboration d'un projet, rendu présentation orale et production de maquettes et plans

Code de l'enseignement	Intitulé de l'enseignement n°2	Nom de(s) enseignant(s)	Nombre de crédits ECTS	Poids horaire hebdomadaire
ARC E1802	Interior Design Topics 2	Konstantios Grivas	4	3
CONTENU :	Cours théorique sur le design et l'architecture du 19 et 20eme siècle			
Année de l'enseignement: Master 2				
Semestre 2				
Méthodes pédagogiques: cours théorique dispensés en anglais				

Modalités d'évaluation : création d'un banc en équipe de deux et rendu d'une maquette d'un intérieur à l'échelle 1/5 plus dessin

<u>Code de l'enseignement</u>	Intitulé de l'enseignement n°3	Nom.de(s) enseignant(s)	Nombre de crédits ECTS	Poids horaire hebdomadaire
ARC E1804	Museology Topics 2	Kali Tzotzi	4	3
CONTENU :	Cours théorique sur la muséologie			
Année de l'enseignement: Master 2				
Semestre 2				
Méthodes pédagogiques (cours, atelier, TD, travail par groupe, travail individuel, voyages d'études...) : cours théorique dispensés en anglais				

Modalités d'évaluation : examen écrit et présentation comparaison et analyse de deux musées différents

<u>Code de l'enseignement</u>	Intitulé de l'enseignement n°4	Nom.de(s) enseignant(s)	Nombre de crédits ECTS	Poids horaire hebdomadaire
ARC E3802	Architectural Theory Topics	Katsota	4	4
CONTENU :	TD analyse de l'impacte du tourisme			
Année de l'enseignement Master 2				
Semestre 2				
Méthodes pédagogiques (cours, atelier, TD, travail par groupe, travail individuel, voyages d'études...) : travail de groupe, visite, analyse des chiffres, construc(on d'un rapport sur les impact du tourisme sur le cas analysé				

Modalités d'évaluation : rendu écrit en groupe

<u>Code de l'enseignement</u>	Intitulé de l'enseignement n°5	Nom de(s) enseignant(s)	Nombre de crédits ECTS	Poids horaire hebdomadaire
ARC 3601	Theory of Architecture 2	Yannis Aesopos	4	0
CONTENU :	Cours théorique sur l'architecture du 20 eme			
Année de l'enseignement Master 2				
Semestre 2				
Méthodes pédagogiques: envoie d'un base théorique car les cours sont en grec				
Proposition d'équivalence avec un enseignement de l'ENSA-M (si existant) :....				

Modalités d'évaluation : rendu écrit

ANNEXE 2 : La vie à Patras

L'établissement d'accueil

- Situation dans la ville : En périphérie
- Accès (transports...): abonnement au service local de transport conseillé 30^e/mois
- Qualité des locaux, des équipements, condition de travail... : Grand campus universitaire avec cafés et service de restauration gratuit matin/midi/soir

L'hébergement

- Résidence universitaire ou logement privé: Logement privé en collocation
- Facilités/difficultés à trouver un logement : Assez compliqué car le lien entre la France et Patras n'est pas évident

Être architecte en Grèce

- Condition d'exercice professionnel : obligation de recours à l'architecte ?
Oui mais les salaire sont assez bas et l'économie peu florissante.

ANNEXE 3 : Le coût de la vie à Patra

FINANCEMENT

En plus d'éventuelles aides à la mobilité, avez-vous disposé d'autres sources de financement ?

X Famille

☐ Prêt d'État

☐ Economies personnelles

☐ Bourse privée

☐ Prêt privé

Montant mensuel total provenant de ces autres sources : 500€

Combien dépensez-vous habituellement par mois ? 600€

Combien avez-vous dépensé par mois dans le pays d'accueil ? 800€

Quel montant supplémentaire avez-vous dépensé à l'étranger en comparaison à vos dépenses dans votre pays d'origine ? 300€

Avez-vous dû vous acquies de frais quelconques au sein de l'établissement d'accueil ? ☐ Oui X Non

Si oui, veuillez inscrire le type de frais et le montant.

- Assurance : €
- Photocopies : €
- Associa(ons) étudiantes : €
- Autre : €

AVANT LE DÉPART

Coût de votre déplacement jusqu'à votre des(na(on actuelle : 300€

Spécifier le mode de locomo(on (avion, train Avion, voiture€

Coût du visa (pour les étudiants en Conven(on) :€

PENDANT LE SÉJOUR

Comment étiez-vous logé (chambre universitaire, coloca(on, appartement individuel) ? Colocation €

Coût mensuel de l'hébergement, charges comprises, lorsque vous étiez dans le privé : 400€

Tarif d'un repas universitaire et/ou coût moyen d'un repas : 0 ou 10/15€

Coût du déplacement de votre lieu d'hébergement à votre université : 30€ mois

Assurance logement / responsabilité civile / santé :€

Abonnement téléphone mobile :€

Fournitures/matériels d'architecture : 100€

Activités culturelles (musée...) : gratuit la plupart du temps (-24 ans EU citizens) sauf pour quelques fondations et lieu touristique.

Autres ac(vités de loisirs : cinema, paintball, billiard sensiblement Moins cher 10€

Autres coûts (précisez) :

Location de voiture assez onéreuse surtout en dessous de 24 ans qui est un âge minimum pour la plupart des agences de location. Train et bus abordable 20E par trajet environ. Bateau/ferry entre 50 et 100E.

Remarque : courses alimentaire étonnamment onéreuses a contrario les restaurants, taxis, uber eats, cigarettes sont bon marchés de quoi passer de bonnes soirées.

ANNEXE 4 : les formalités administratives

DÉMARCHES D'ENTRÉE ET DE SÉJOUR SUR LE TERRITOIRE

Le Visa

Détailler la procédure d'obtention du visa ainsi que l'éventuel enregistrement dans le pays d'accueil :
.....

La Maladie: Vous vous êtes assuré: oui ☐ non ☐

Détailler la procédure d'affiliation : votre assurance française était-elle suffisante ? Quels papiers vous a-t-on demandé (traduction ...) ? Avez-vous été obligé de vous assurer au système de santé local ? A quel organisme ?

Mutuelle et carte vitale suffisantes

Si vous avez eu besoin de l'assurance santé, décrivez la procédure de remboursement :

.....

Le Rapatriement : vous vous êtes assuré(e) : oui ☐ non ☐

Détailler la procédure d'affiliation : votre assurance française était-elle suffisante ? Quels papiers vous a-t-on demandé (traduction ...) ?

Inscrit au fichier d'arianes

La Responsabilité civile : vous vous êtes assuré : oui ☐ non ☐

Détailler la procédure d'affiliation : l'assurance française était-elle suffisante ? A-t-il fallu une traduction ? Avez-vous été obligé de vous assurer dans le pays d'accueil ? A quel organisme ?...

.....